

Groupe des Sept, et les réunions de la Quadrilatérale qui regroupent les principaux pays industriels et financiers, l'OCDE, les diverses institutions des Nations Unies, l'OTAN, le Commonwealth, la Francophonie, les banques régionales de développement. Il jouit en outre de l'appui de plusieurs associations régionales, notamment l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est. Je tiens à réitérer ici que le Canada compte bien établir un dialogue productif avec l'Association de l'Asie du Sud pour la coopération régionale et identifier des moyens d'appuyer ses objectifs.

L'Inde, pour sa part, est devenue le porte-parole principal des pays du tiers-monde, et, plus généralement, une importante entité politique et nation commerçante de plein droit. Votre contribution au mouvement des pays non alignés a été extrêmement importante. La participation dynamique de l'Inde au système des Nations Unies et au Commonwealth a donné lieu sur le plan diplomatique à une intensive collaboration indo-canadienne en ce qui concerne toute une série de questions. À certains moments, nous nous sommes efforcés, malgré nos divergences de vues, à parvenir à un consensus sur certaines questions. À d'autres moments, nous avons collaboré de façon très étroite afin d'atteindre un objectif commun. Chaque fois, nous avons reconnu la nécessité absolue de faire preuve d'une étroite collaboration sur le plan diplomatique en ce qui concerne certaines questions multilatérales complexes.

Sur le plan économique, l'Inde a assisté, comme le Canada, à l'intégration de plus en plus grande de son économie dans une structure économique mondiale. Nos deux pays ont énormément intérêt à veiller à la viabilité des institutions économiques internationales. Ils sont tous deux menacés par une tendance protectionniste sur les principaux marchés d'exportation.

La leçon à tirer de ces réalités, est je pense, assez claire. Il faut redonner sa réalité au terme "association" qui est devenu presque vide de sens à force d'être galvaudé. Je ne fais pas seulement allusion à l'association bilatérale Canada-Inde, mais également à un esprit de collaboration face aux grandes questions multilatérales. Je n'entends pas par là les discussions - mais plutôt la coopération sur des questions spécifiques, la coopération qui sert à former les coalitions dans un monde de plus en plus complexe.

Les préparatifs en vue de la nouvelle ronde de négociations commerciales multilatérales est un important exemple à ce point de vue. Nous nous réjouissons du fait